

(English text below)

Im Rahmen des EMOP Berlin - European Month of Photography 2018



30.09.2018 – 21.10.2018

ALEXANDRA SPIEGEL **HOTEL TROPICANA**

c/o ESTER BRUZKUS ARCHITEKTEN, Schwedter Straße 34A in 10435 Berlin

Eröffnung, Samstag, 29. September 2018 um 19 Uhr

Mit seinem Jahresprogramm in 2018 *A Radical City* geht *A trans* auf Spurensuche nach radikalen Ausdrucks- und Erscheinungsformen im gesellschaftlichen und räumlichen Kontext. Das Herausschälen der Wurzeln (lat. radix), dem Ursprünglichen, wie das Erleben von Extremen soll den Erfahrungshorizont weiten und eine Transformation bestehender Lebensgefühle ermöglichen.

Radikalität kann ganz allgemein betrachtet für die Einleitung eines Wandels stehen. Im Rückblick auf diesen Wandel erscheint diese Radikalität oft zwangsläufig und sogar bewahrend.

In der geplanten Serie soll Historisches und Utopisches durch die eingeladenen Protagonisten reflektiert und neu definiert werden. Im laufenden Prozess werden Stereotype, Glaubenssätze und Annahmen durch künstlerische Betrachtungsweisen und Arbeitsansätze über die eigenen Disziplinen hinaus hinterfragt.

Die Intention ist es, eine Plattform zu bieten für Bewusstseinsforscher, für die Diversität von Untersuchungen experimenteller Tendenzen, die zeitgenössische urbane Praktiken und Identitäten einbeziehen.

In der Ausstellung *Hotel Tropicana* lenkt die Architektin und Künstlerin Alexandra Spiegel unseren Blick auf Kuba. Ihre großformatigen Arbeiten setzen Alltag, Revolution und moderne Hotelarchitektur in Szene.

Abbildungen und Texte über die kubanische Revolution von 1953-59 sind die einzigen existierenden Werbetafeln in dem kommunistischen Inselstaat. Fidel Castro wollte einen antiimperialistischen Staat auf Grundlage des Marxismus aufbauen. Heute sind viele Menschen erneut verarmt. Nach dem Ende des Kalten Krieges durch den Fall der Berliner Mauer 1989, beschloss die Regierung Kubas, als Ersatz für den

verlorengegangenen Außenhandel allein in den Tourismus zu investieren. 23.000 neue Hotelzimmer werden bis 2018 auf der Insel fertig gestellt.

Das Ausstellungsprojekt *Hotel Tropicana* basiert auf Filmstills aus dem Film „soy cuba“ (1964) des russischen Regisseurs Michail Kalatosow, der die Ziele und Notwendigkeit der Revolution aufzeigt. Die Filmstills werden aus Hotelzimmerzeichnungen parametrisch erzeugt. Photographien, die während einer Studienreise 2017 auf Kuba entstanden sind, beschreiben die private und staatliche Tourismusindustrie.

Alexandra Spiegel (*1980 in Soest) ist Meisterschülerin der bildenden Kunst und selbständige Architektin. Sie studierte an der Hochschule für bildende Künste in Hamburg und an der Universität der Künste Berlin in der Klasse „visual culture studies“ von Katharina Sieverding. Sie lebt und arbeitet in Berlin.

Themen der aktuellen Forschung zur Architektur und der Architekturtheorie dienen als Forschungspool für ihre konzeptionellen künstlerischen Arbeiten. Als Künstlerin und Architektin beschäftigt Sie sich eingehend mit architektonischem Raum, den Sie mit fotografischen Mitteln und Medien untersucht und die Ergebnisse zu räumlichen Installationen zusammen setzt. Schnittstellen zwischen Video und Foto, analoge und digitale Prozesse, dazu gehören Aufnahmen von Groß- und Mittelformatkameras, Reproduktionen von Fotografien, digitale 2D- und 3D- Zeichnungen und die Arbeit mit Siebdruck drücken ihre raumgreifenden, auf eine spezielle räumliche Situation bezogenen Arbeiten aus.

Ausstellung + Öffnungszeiten

30.09.2018 – 21. 10.2018 jeweils Sa + So 14:00 – 18:00 u.n.V.

A TRANS feat. ALEXANDRA SPIEGEL **Hotel Tropicana**

Eröffnung Samstag, 29. September 2018 19:00

Begrüßung Isolde Nagel, A TRANS

Finissage Sonntag, 21. 10. 2018 16:00 – 18:00

mit Happy Talk, performance, music

Weitere Information bei Isolde Nagel +49 173 202 52 20 und
atrans.org
alexandraspiegel.de
esterbrukus.com
emop-berlin.eu

Supported by

kvadrat

Within the framework of EMOP Berlin - European Month of Photography 2018



ALEXANDRA SPIEGEL **Hotel TROPICANA**

c/o ESTER BRUZKUS ARCHITEKTEN, Schwedter Straße 34A in 10435 Berlin

Opening Saturday, September 29, 2018 19:00

With our program for 2018, entitled *A Radical City*, *A trans* focuses with greater precision on radical forms of expression and appearance in social and spatial contexts. It is hoped that a return to the roots (Latin: radix), to the originary, to the experience of extremes, will contribute to an expansion of horizons and a transformation of existing orientations toward life.

Generally speaking, radicality can be seen as a catalyst for change. And a retrospective view of such transformations can make radicalism appear inevitable, even conservative.

In this series, the invited protagonists will reflect upon and redefine certain historical and utopian topics. Interrogated in the process in ways that go beyond individual disciplines, and through a variety of artistic approaches and working methods, will be a range of stereotypes, dogmas, and assumptions.

A trans strives to offer a platform to researchers into consciousness and for a multiplicity of approaches to the investigation of experimental tendencies that incorporate contemporary urban practices and identities.

The aim of *A trans* is therefore to foster the “radical” reorganization of existing beliefs and concepts leading toward artistic-architectural approaches that transcends individual disciplinary boundaries.

The exhibition *Hotel Tropicana* shown by the architect and artist *Alexandra Spiegel* directs us to Cuba, to its normal life, revolution and hotel architecture.

Images and text about the Cuban Revolution of 1953–59 are the only advertisements allowed in the communist island state of Fidel Castro, whose goal was to found an anti-imperialist country based on Marxism. Today, most Cubans live from tourism. Following the end of the Cold War, the Cuban government made the decision to invest in tourism to replace the export revenue they’d lost. A total of 55,000 new hotel rooms were to be built on the island by the year 2020. The exhibition project *Hotel Tropicana* consists of

A TRANS Information #04

ALEXANDRA SPIEGEL

30.09.2018 – 21.10.2018

visualizations of these hotel rooms based on architectural drawings as well as film stills from the Russian director Michail Kalatosow's film *Soy Cuba* (1964), which evoke the goals and necessity of the revolution. Alongside these large-scale works, Alexandra Spiegel presents photographs from the private and state tourism industry that she made during a study trip to Cuba in 2017.

Alexandra Spiegel (*1980 in Soest) has studied art and architecture at the Academy of Fine Arts in Hamburg and University of the Arts Berlin (visual culture studies by Katharina Sieverding). She lives and works in Berlin.

A TRANS feat. ALEXANDRA SPIEGEL **HOTEL TROPICANA**

Exhibition + Open Hours

30.09.2018 – 21.10.2018 Sat – Sun 14:00 – 18:00 and by appointment

Opening Saturday September 29, 2018 19:00

Welcome Isolde Nagel, A TRANS

Finissage + Sunday October 21, 2018 16:00 – 18:00
with Happy Talk, performance, music

For further information please contact Isolde Nagel +49 173 202 52 20 and

atrans.org
alexandraspiegel.de
esterbruzkus.com
emop-berlin.eu

Supported by

kvadrat